

برنامه کمک به نقل مکان مهاجران (MRAP) حقوق و مسئولیت‌های شرکت کننده

مقدمه

MRAP به نقل مکان داوطلبانه از شهر نیویورک به سایر شهرستان‌های ایالت نیویورک که با ارائه خدمات جابجایی موافقت کرده‌اند، کمک می‌کند. شرکت در MRAP داوطلبانه است. پس از اینکه تأیید کردید که تمایل به نقل مکان دارید و توسط یک دیپارتمان خدمات بی‌خانمانی (Department of Homeless Services, DHS) یا دفتر خدمات کمک موقت و ناتوانی (Office of Temporary and Disability Assistance, OTDA) واجد شرایط شناخته شدید، شرکت کننده MRAP در نظر گرفته می‌شوید، با شرکت در برنامه موافقت می‌کنید و یک فرم رضایت امضا می‌کنید.

پس از ورود به شهرستان مشارکت‌کننده انتخابی‌تان، توسط ارائه‌دهنده خدمات MRAP، که یک سازمان مبتنی بر جامعه است، در MRAP ثبت‌نام خواهید کرد. پشتیبانی و خدمات MRAP تا یک سال در دسترس شما و خانواده شما است. ارائه‌دهنده خدمات MRAP در زمینه نیازهای مادی و خدمات پشتیبانی کمک می‌کند تا به شما و خانواده‌تان یاری رساند تا بهترین شانس ممکن را برای دستیابی به خودکفایی و ادغام در جامعه جدید خود داشته باشید. شما و خانواده‌تان نیز باید از طریق همکاری با ارائه‌دهنده خدمات، نقش فعالی داشته باشید. اگر شما یا هر فرد بزرگسالی در خانواده‌تان مجاز و قادر به کار هستید، برای یافتن شغل مناسب به شما کمک می‌شود و باید در هزینه‌های خانواده‌تان سهمیم باشید.

ارائه‌دهنده خدمات MRAP به شما در مورد درخواست‌ها و اطلاعاتی‌های وزارت امنیت داخلی ایالات متحده (United States Department of Homeland Security, USDHS) یا دفتر اجرایی بررسی مهاجرت (Executive Office for Immigration Review, EOIR) و حمل و نقل برای قرار ملاقات‌های USDHS یا EOIR کمک می‌کند. در صورت نیاز، ارائه دهنده خدمات شما را به یک وکیل یا ارائه‌دهنده خدمات حقوقی در جامعه جدیدتان ارجاع می‌دهد.

حقوق و مسئولیت‌های شرکت‌کنندگان MRAP در صفحات بعدی توضیح داده شده است. عدم رعایت هر یک از مسئولیت‌ها ممکن است منجر به قطع مشارکت شما در برنامه شود.

حقوق مشارکت‌کنندگان MRAP

1. ارائه‌دهنده خدمات MRAP در شهرستانی که به آن نقل مکان می‌کنید باید هنگام ورود شما را ملاقات کند و خدمات ایاب و ذهاب را به خانه اجاره شده با اثاثیه ضروری، انجام دهد و همچنین برای کمک‌های دیگر جهت رفع نیازهای فوری شما مانند غذای آماده و مناسب فرهنگ، لباس فصل، مراقبت پزشکی و کمک مالی خدمات ارائه دهد و شما را ارجاع دهد.
 2. پس از نقل مکان، می‌توانید کمک‌های زیر را در شهرستان پذیرنده تا یک سال دریافت کنید، مگر اینکه دوره خدمت شما تمدید شود:
 - کمک مالی
 - کمک به رفع نیازهای مادی مانند:
 - کمک هزینه غذا و غذا
 - لباس ضروری
 - دیگر ضروریات
 - خدمات پشتیبانی مانند:
 - کمک به درخواست برای کارت تامین اجتماعی
 - انجام غربالگری‌های سلامت
 - دسترسی به سایر خدمات ضروری سلامت و بهداشت روانی
 - کسب مزایای مناسب
 - سایر خدمات اجتماعی
 - آموزش زبان انگلیسی
 - ثبت‌نام کودکان در مدرسه
 - ثبت‌نام در خدمات استخدامی*
 - ایاب و ذهاب به مصاحبه‌های کاری*
 - آموزش شغلی*
- * ثبت‌نام در خدمات استخدامی، ایاب و ذهاب برای مصاحبه شغلی و آموزش شغلی ممکن است به این بستگی داشته باشد که آیا شما مجوز کار در ایالات متحده را دارید یا خیر.
3. شما در طول مشارکت در MRAP حق داشتن مسکن امن، بهداشتی و مقرون به صرفه دارید.
 4. شما حق دسترسی به اطلاعات و خدمات MRAP را به زبان موردنظر خود از طریق خدمات ترجمه که توسط ارائه‌دهنده خدمات MRAP ترتیب داده شده است دارید.
 5. شما حق دارید به یک ارائه‌دهنده خدمات حقوقی معتبر ارجاع شوید تا در صورت لزوم در مورد مهاجرت و/یا سایر موارد قانونی به شما کمک کند.
 6. میزان و نوع کمک MRAP که دریافت می‌کنید توسط ارائه‌دهنده خدمات MRAP تعیین می‌شود و بر اساس شرایط فردی خانواده شما و اطلاعاتی است که ارائه می‌دهید.
 7. شما حق دارید از ارائه‌دهنده خدمات MRAP برای دریافت اسناد و اطلاعات مهم در مورد خود و خانواده‌تان کمک بگیرید که به خودکفایی و کسب امنیت اقتصادی کمک می‌کند.
 8. شما حق دریافت خدمات را دارید بدون قائل شدن تبعیض بر اساس نژاد، رنگ پوست، اصل و نسب ملی، معلولیت، سن، جنس، مذهب، عقاید سیاسی، هویت جنسی، وضعیت ترانسجسیتی، ناهنجاری جنسیتی، گرایش جنسی، وضعیت تاهل، وضعیت نظامی یا بدون انتقام یا اقدام تلافی‌جویانه جهت فعالیت قبلی در زمینه حقوق مدنی.
 9. اگر فکر می‌کنید در MRAP مورد تبعیض قرار گرفته‌اید یا به دلیل نوعی تبعیض به‌طور نادرست به پرونده شما رسیدگی شده است، با دفتر خدمات پناهندگان OTDA به شماره 518-402-3096 یا ایمیل MRAP@otda.ny.gov تماس بگیرید.
 10. شما این حق را دارید که در هر زمانی به مشارکت خود در MRAP پایان دهید. اگر مشارکت خود را در برنامه پایان دهید، تمام خدمات MRAP و کمک‌های مالی نیز در آن زمان به پایان می‌رسد.

مسئولیت‌های شرکت‌کننده MRAP

1. شما می‌دانید که، قبل از جابجایی، اگر تصمیم گرفتید که دیگر نمی‌خواهید در MRAP شرکت کنید، باید فوراً به ارائه‌دهنده خدمات OTDA یا DHS اطلاع دهید.
2. شما مسئول دریافت یک مشاوره حقوقی به صورت فردی یا از طریق ارجاع از ارائه‌دهنده خدمات OTDA یا DHS برای بحث در مورد تأثیری که جابجایی ممکن است بر پرونده مهاجرت شما و/یا هر موضوع قانونی دیگر داشته باشد، هستید و همچنین اینکه اگر لازم باشد روند تثبیت وضعیت مهاجرت خود را شروع کنید یا ادامه دهید. مسئولیت درک هر گونه تأثیری که جابجایی می‌تواند بر پرونده مهاجرت شما یا سایر موارد قانونی داشته باشد، بر عهده شماست. برخی از مواردی که می‌تواند بر پرونده مهاجرت شما تأثیر بگذارد شامل موارد زیر است، اما محدود به این موارد نیست، عدم ارائه فرم تغییر آدرس، یا درخواست تغییر دادگاهی که به پرونده مهاجرت شما رسیدگی می‌کند. شما می‌دانید که اکیداً توصیه می‌شود یک مشاوره حقوقی قبل از جابجایی برای درک هر گونه تأثیراتی که نقل مکان می‌تواند بر پرونده مهاجرت شما بگذارد داشته باشید. اگر نمی‌خواهید مشاوره حقوقی داشته باشید، شما مسئول اطلاع‌رسانی به OTDA یا ارائه‌دهنده خدمات DHS هستید.
3. پس از جابجایی، شما مسئول اطلاع‌رسانی به مقامات فدرال درباره تغییر آدرس خود هستید، از جمله به وزارت امنیت داخلی، اداره مهاجرت و گمرک، USCIS و اداره اجرایی بررسی مهاجرت (EOIR).
4. پس از نقل مکان، شما مسئول همکاری با یک ارائه‌دهنده خدمات حقوقی برای شروع یا ادامه روند تثبیت وضعیت مهاجرت خود در صورت لزوم هستید.
5. شما مسئول پیروی از الزامات، قوانین و دستورالعمل‌های USCIS و EOIR هستید و در صورت لزوم، باید تمام فرم‌های موردنیاز را ثبت کنید و در تمام قرار ملاقات‌ها و جلسات به منظور حفظ یا تثبیت وضعیت مهاجرت خود شرکت کنید.

6. شما می‌دانید که خدمات MRAP و کمک‌های مالی پس از 12 ماه پایان می‌یابد، مگر اینکه استثنا اعمال شود، و در پایان 12 ماه خانواده شما باید برنامه‌ای برای تأمین نیازهای خود بدون کمک MRAP داشته باشد.

7. برای ثبت‌نام و دریافت خدمات و کمک MRAP، مسئولیت ارائه مدرک در مورد موارد خاص با شما است. اطلاعات و اسنادی که ارائه می‌کنید باید درست و دقیق باشد. ممکن است توسط ارائه‌دهنده خدمات MRAP و/یا سایر آژانس‌های صادرکننده مزایای عمومی از شما بخواهند که مدارک زیر را ارائه دهید:

- | | | |
|---------------------------|--|---|
| • هویت | • درآمد اکتسابی | • صورت‌حساب‌های پزشکی پرداخت شده یا پرداخت نشده |
| • سن | • درآمد غیراکتسابی | |
| • آدرس | • منابع مالی یا سایر منابع | • این که آیا شما وابسته به مواد مخدر یا الکل هستید |
| • تمهیدات زندگی | • حضور در مدرسه برای کسانی که به مدرسه می‌روند | • معلولیت، ناتوانی یا بارداری |
| • هزینه سرپناه/اجاره | • بیمه سلامت | • سایر هزینه‌ها / مراقبت از کودک یا دیگر افراد وابسته |
| • شماره تأمین اجتماعی | • اجاره یا قبوض پرداخت نشده | |
| • وضعیت شهروندی یا مهاجرت | | |

8. شما مسئول گزارش تغییرات در نیازها، درآمد، شغل، بیمه درمانی، ترکیب خانواده، تمهیدات زندگی، آدرس، وضعیت مهاجرت، عارضه‌های سلامت یا سایر شرایط به ارائه‌دهنده خدمات MRAP هستید.

9. شما مسئول حضور و/یا برنامه ریزی مجدد همه قرارها با ارائه‌دهنده خدمات MRAP و پاسخگویی به موقع به تمام سؤالات و ارتباطات ارائه‌دهنده خدمات MRAP هستید.

10. به دستور ارائه‌دهنده خدمات MRAP، این مسئولیت شماست که در فعالیتهای شرکت کنید که به شما کمک می‌کند شغلی را بدست آورید و آن را حفظ کنید.

11. اگر شما یا هر یک از افراد بزرگسال خانواده شما هنوز مجوز کار در ایالات متحده را ندارید، باید با ارائه‌دهنده خدمات و/یا ارائه‌دهنده خدمات قانونی در مورد تمام مراحل مورد نیاز برای درخواست مجوز کار همکاری کنید.

12. اگر شما مجاز و قادر به کار هستید، باید با ارائه دهنده خدمات MRAP همکاری کنید تا شغلی قانونی که قادر به انجام آن باشید را به دست آورید.

13. اگر مجاز و قادر به کار هستید، پس از به دست آوردن یک شغل قانونی و مناسب، مسئولیت تأمین هزینه‌های مسکن و خانه خانواده بر عهده شماست. میزان مشارکت شما هر 90 روز یکبار بر اساس درآمد و هزینه‌های شما ارزیابی می‌شود.

14. شما ممکن است مسئول امضای اجاره‌نامه آپارتمان خود باشید و در قبال شرایط آن اجاره‌نامه، از جمله مسئولیت مالی برای مدت اجاره، مسئول خواهید بود.

15. در مدت زمانی که در MRAP شرکت می‌کنید، تخلیه مسکن ارائه‌شده بدون هماهنگی با ارائه‌دهنده خدمات MRAP ممکن است منجر به قطع مشارکت شما در برنامه شود، از جمله قطع کمک مالی برای کمک به پرداخت ماه‌های باقیمانده از اجاره.